canto a MATANZAS

fotografías y ensayo CARLOS ALBERTO FLEITAS
poema CARILDA OLIVER LABRA



canto a
MATANZAS

este libro está dedicado a mis padres,
Alberto Inocente Fleitas Roque natural de Versalles, Matanzas y
Carmen Evarista Rodríguez Penalta nacida en Matanzas
de padres emigrantes gallegos
. . .

in memoriam

Bertha Roque Fernández

Clara Barbará Fleitas Castellanos

Jorge Hernández Milían

Josefa Victoria Rodríguez Penalta de Castillo

canto a
MATANZAS





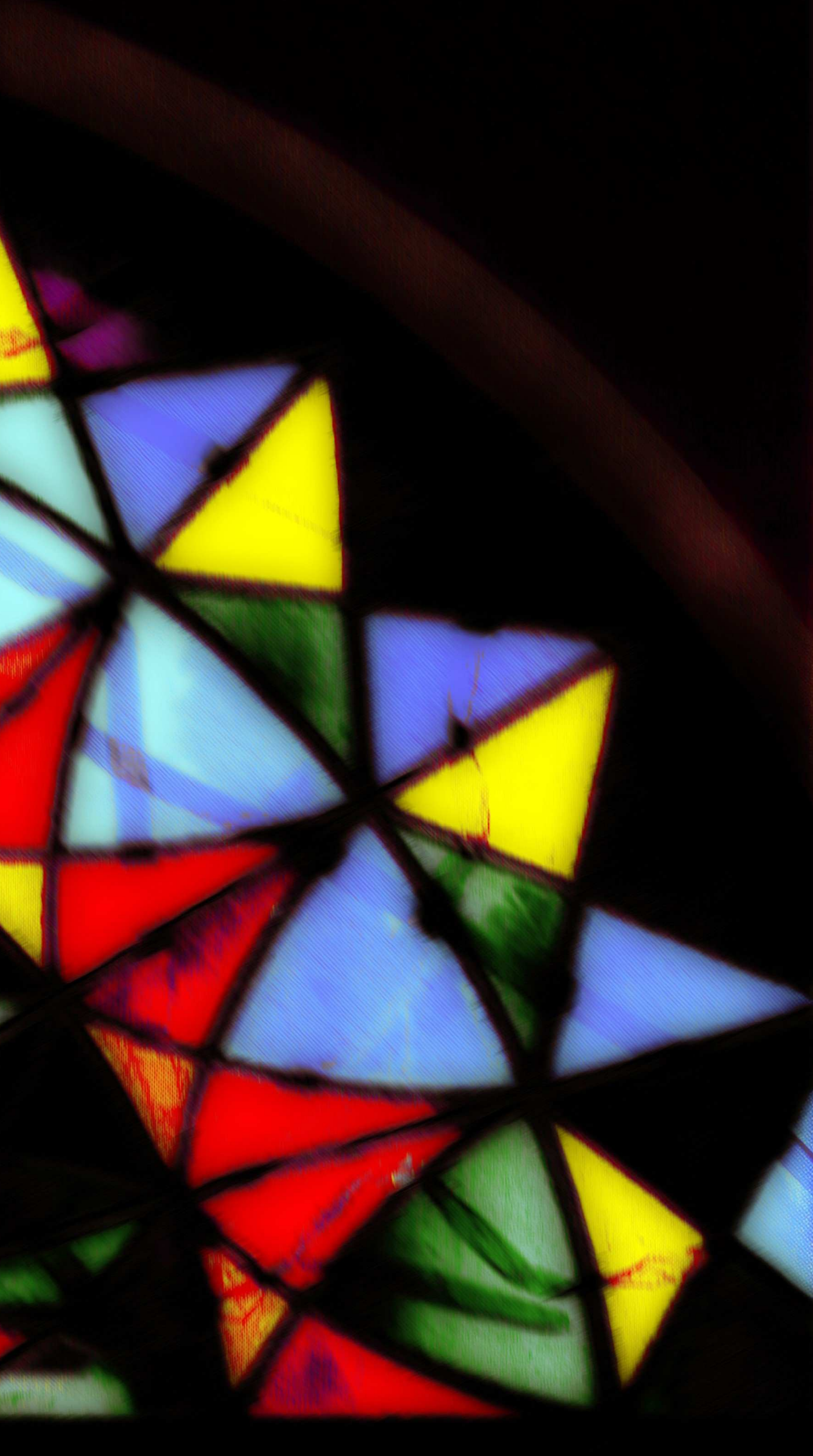



MENDEZ HATS

canto a MATANZAS

fotografías y ensayo **Carlos Alberto Fleitas**
poema **Carilda Oliver Labra**





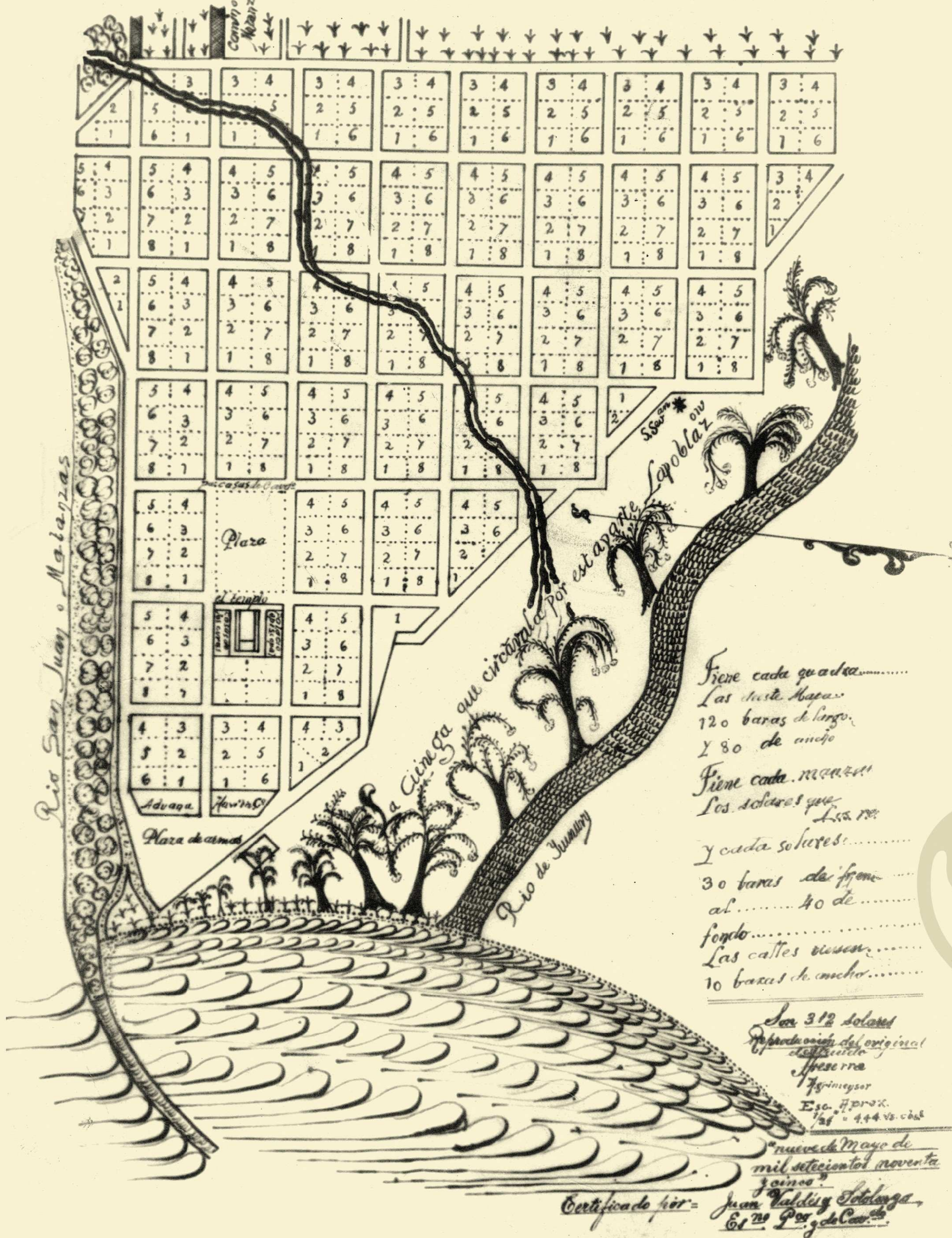




MATANZAS
la Atenas de Cuba



MATANZAS nunca segmentada ante la cadencia de sus fieles habitantes, es aun dirigida por el cáustico entorno de su soledad y estancada por su arremolinado presente, justificando una vez más ante su historia, su fiebre de eternizarse en cuerpo y alma. El oriundo que convive en ella recorre sus contornos al igual quien desde tan lejos o cerca la renace en su memoria. Con el mar de zaguán, Versalles, Matanzas y Pueblo Nuevo se enclaustran en el tejido de la verde urdimbre del valle de Yurumí, y son enlazados por sus puentes entre la placidez de su entorno natural y el manto urbano instituido por sus hijos. Heredera de un matizado talento, hoy "... sola como una palma", la ciudad dormida sigue existiendo como la Atenas de Cuba.


Planta de la fundación de la ciudad de Matanzas
13 de Octubre de 1693
{Martes}
Plaza
el templo
Aduana
Plaza de armas
Rio San Juan o Matanzas
a Cienega que circunvala por esta parte La poblaz.on
Rio de Yumury
Tiene cada quadra
Las deste Mapa
120 baras de largo
y 80 de ancho
Tiene cada manzana
Los solares que
y cada solares
30 baras de frente
al 40 de
fondo
Las calles tienen
10 baras de ancho
Son 312 solares
Reproducción del original
Agrimensor
Esc. Aprox.
"nueve de Mayo de
mil setecientos noventa
y cinco"
Certificado por = Juan Valdés y Sotolonga

SAN CARLOS Y SAN SEVERINO DE MATANZAS

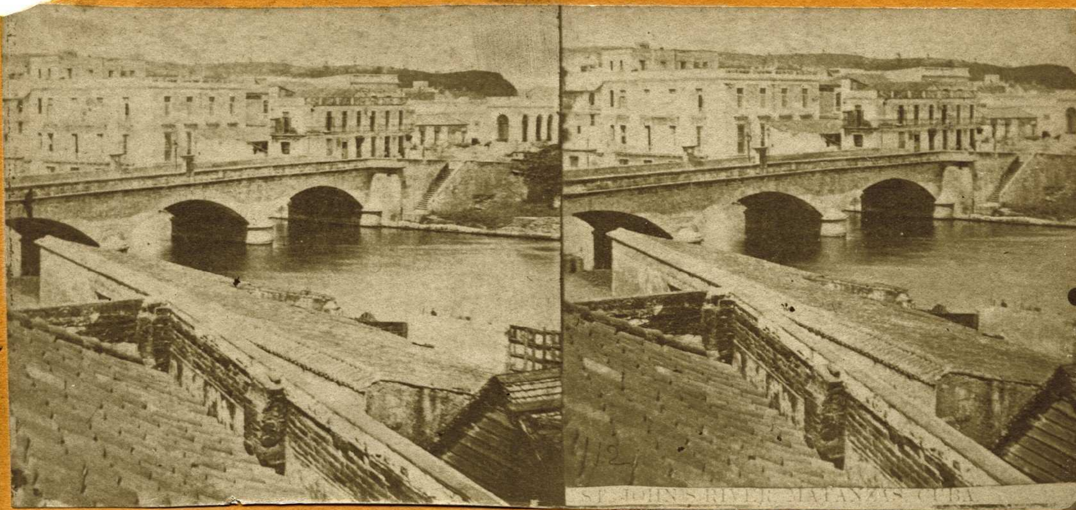
El rey Carlos II, ordenándole así al Cap. Gral. Severino de Manzaneda y Salinas de Rosas, la ejecución de ciudad y fortaleza proyectada desde 1680, por su predecesor Fernández de Córdova, demostraba estar bien informado por este de la existencia de ingenios en esta jurisdicción, los cuales deberían ser protegidos contra las incursiones de corsarios y piratas.

Revista MIL URBANA   Órgano del Patrimonio Pro Calles 1947-1949

Fundada en 1693, la ciudad San Carlos y San Severino de Matanzas llega a extenderse a lo largo de las extremidades de una extensa bahía, siendo interceptada por dos ríos, San Juan y Yumurí, que alteran una cuadrícula uniforme, situada entre el mar y un terreno montuoso, creando las tres jurisdicciones de la ciudad. Con el mar de antesala, Versalles, Matanzas y Pueblo Nuevo se encierran entre el tejido de la verde urdimbre del valle de Yumurí, nunca dejando de rectificar la existencia de su tercer rio, Canímar, el cual enmarca la ciudad a uno de sus extremos laterales.

Matanzas fue la primera ciudad fundada en Cuba por interés explicito de la corona. Surge al servicio de una nueva fortificación destinada a resguardar a La Habana, y sus expectantes ciudadanos serían los hortelanos que alimentarían la guarnición militar del castillo y el ejército que custodiaría el extenso territorio en el que la naciente oligarquía habanera tenía grandiosas propiedades. La cuidad compuesta por una cuadrícula de lotes rectangulares y organizada en torno a dos plazas, era diferente a cuantas se habían concretado hasta la época en Cuba y en la Nueva España. Su estructura como pueblo no era herencia de este lado del Atlántico, sino las cuadrículas fundadas por la corona a principios del siglo XVII en el sur de Italia, con las que patenta un fuerte vínculo familiar.

Al principio de su existencia la ciudad de Matanzas se extiende bajo una población de una clase no muy prominente; su pobreza era tal, que muchas familias intentaron abandonarla. No es hasta el siglo XIX donde su estructura social cultiva un desarrollo apropiado. Es entonces en la mitad del mismo siglo donde la producción de azúcar de su territorio enriquece la ciudad, a tal extremo que a solo un cuarto del siglo XX llega a proporcionar



Río San Juan en
Matanzas Cuba Hacia 1900
Colección privada De:
Gerardo Zárate Zárate.


CIGARROS
C. VAZQUEZ
GRAND HOTEL LOUV
MACHADO


FARMACIA FRANCESA.

el 40% de la producción total de la isla. Es con este desarrollo, que desde 1848, escoltado por un gran tráfico marítimo igual al de las más influyentes ciudades de Europa y América, se llega a establecer una red de ferrocarril entre las ciudades dentro de la provincia matancera con la ciudad de La Habana. Sin negar el significado de la riqueza atada a la industria azucarera, es que se establecen los lineamentos generales que aportan al crecimiento de la nueva sociedad matancera.

Es inconfundible que pese a su espontaneidad y tradicionalismo, su sociedad crece a la par con la prosperidad material, estrechamente asociada con la historia del Liceo de Matanzas fundado en 1860. Matizada por un cierto pensamiento barroco, la ciudad mantiene su independencia. La nueva sociedad se inclina a un nuevo mundo, prefiriendo los ideales del romanticismo europeo y no los obtenidos a través de los elementos dictados por las condiciones socio políticas dictaminadas por la corona. Consecuentemente, su desarrollo crece respaldado por la obra de sus poetas, artistas, literatos, hombres de ciencia y patriotas. Es el celo inquebrantable de los matanceros por preservar tanto el decoro de sus edificaciones como el perfil de su ciudad, según dictado por las reglas

planificadoras y de arte, cual consintió la continuidad de su plano original y a su vez el levantamiento de una de las ciudades más coherentes en toda la isla.

El vertiginoso florecimiento se refleja en el número y la calidad de las obras tanto públicas como privadas, elaboradas durante el siglo XIX. El ferrocarril, el puerto y las plantaciones de la región fueron las llaves que estimularon el cambio en la arquitectura del mismo siglo. La aduana, el cuartel de Santa Cristina, la cárcel y el hospital de Santa Isabel fueron obras emblemáticas en la primera mitad de siglo XIX. La Aduana de Matanzas se bautizaría bajo el nombre de " Gran Catedral", expresión beneficiada bajo el suceso de un nuevo género de hacer arquitectura por el auspicio de los nuevos grandes gobernantes y el ardor de la gran plantación azucarera de la época. Llamada con mayorazgo "La Cuidad de los Puentes", en franco proceso de expansión, entra en competencia con el resto de las ciudades del interior, matizando un estilo clásico que establece una gran unidad de carácter arquitectónico. La creciente cuidad es merecedora de dicho nombre, por ser protagonista del tránsito del país a la modernidad, dado por la importancia que este tema tuvo en su urbanismo y arquitectura. Sus puentes, trascendentales







que refleja las exigencias generadas por sus características ambientales, siempre enmarcan las entradas de sus barrios. Sustituidos por el desarrollo de la ciudad y alterados por desgracias naturales, hoy subsisten retando los años, enriqueciendo el enlace de las zonas residenciales de Versalles con el centro gubernamental de Matanzas y con el antiguo centro industrial de Pueblo Nuevo, cruzados por los ríos San Juan y Yumurí, delimitados por la bahía. A pesar de las incursiones técnicas de época, desde el principio del siglo XIX a las primeras décadas del siglo XX, la cimentación de sus puentes expresa en sus diversos estilos, la riqueza urbana emplazada por sus habitantes, queriendo acentuar ceremonialmente los puntos de cruces y entrada de la ciudad. La homogeneidad en que se fragmentan sus barrios: Versalles, Matanzas y Pueblo Nuevo, hace especular que la ciudad fue totalmente cimentada de una vez.

Es innegable que el siglo XIX fue época en la que la ciudad de Matanzas estableció sus raíces y proyectó los elementos urbanos para su evolución posterior. Los matanceros para ese entonces coexistían en una ciudad enmarcados por cornisas, capiteles, medios puntos, pilastras, y entablamentos de una fuerte unidad arquitectónica enaltecidos por la repetición del diseño.

Todos para ese entonces danzaban en una sinfónica visual, donde los habitantes encontraron la cima de su danza en dos de las obras maestras del patrimonio decimonónico cubano: el Teatro Estaban (Sauto) y la parroquia de San Pedro Apóstol de Versalles, las dos obras huellas del arquitecto italiano Daniel Dall'Aglio. En la segunda época del siglo XIX la arquitectura de "La Cuidad de los Puentes" se emplazó hacia un franco academicismo que acertó eco, entre otros, en la obra maestra de Pedro Celestino del Pandal, uno de los innovadores de la era de los arquitectos en la historia de las edificaciones cubanas. Para fines del siglo XIX, y principios del siglo XX, las edificaciones exponen las primicias de un estilo ecléctico arquitectónico, estilo que le da fin al ciclo de la arquitectura avasallada por el embellecimiento decorativo.

Con el advenimiento del siglo XX y la Nueva Republica, adjunto una gran influencia económica, su arquitectura da paso a un prominente conjunto de mansiones y edificaciones públicas y privadas, realzadas por un repertorio formal de clásica inspiración. En un siglo lleno de riquezas materiales, sus habitantes llegaron a establecer los lineamientos generales arquitectónicos de la ciudad; aunque matizada por el clasicismo, siempre mantuvo su


IMPRENTA
PAPELERIA
EFECTOS
ELECTRICOS
La Casa
MECHOSO
LA CASA GRANDE
IMPRENTA
Y LIBRERIA

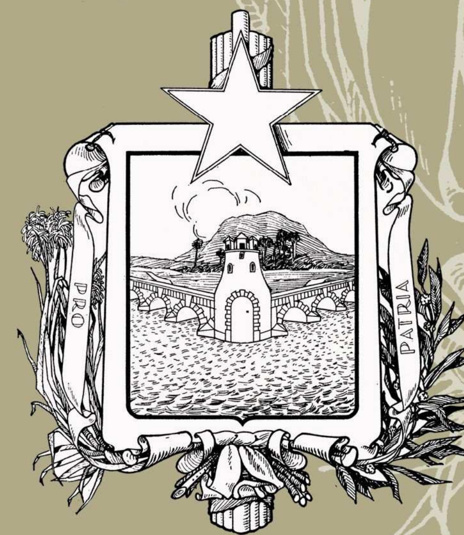

EXPOSICION DE MATANZAS.
1881


F. J. FERRER FOTOGRAFO
CONTRERAS 37, MATANZAS
ESTA VISTA ES PROPIEDAD
DE LA
EXPOSICION
DE MATANZAS
y perseguirá ante la ley á los que la reproduzcan

independencia, dictada por las condiciones ambientales de la región.

Cien años después, adjunto el advenimiento de un nuevo siglo, pese a su racionalismo urbano, la cuadrícula mantiene su sello peculiar en sus construcciones que provienen de su rico pasado. Matanzas hoy tiene el más valioso y completo conjunto de puentes, procedentes de los siglos XIX y XX de Cuba.

Heredera de una época que produjo tantos frutos, hoy, “sola como una palma”, la ciudad dormida no es “La Atenas de Cuba” solo por sus logros intelectuales sino también por ser la más completa expresión, a escala nacional, de la urbe moderna, clásica y culta.



REVISTA MIL URBANA

ORGANO DEL PATRONATO PRO CALLES



Año I. No. 11 Matanzas, Febrero de 1944 5 c.



Con profunda satisfacción traemos hoy a nuestras columnas la foto de la novel poetisa matancera Srta. Carilda Oliver y Labra, que acaba de dar a la estampa su primer libro de versos titulado "Preludio Lírico", cuyo libro ha sido prologado por Fernando Llés, gloriosa figura de nuestras letras.

Carilda, estudiante de 4o. año de Derecho, es hija de nuestro querido amigo el Dr. Pedro Oliver.-

Como regalo espiritual damos a conocer el bello canto a Matanzas de nuestra joven poetisa a la que aseguramos grandes éxitos en el campo de las Letras.

Nuestra Portada

Exorna nuestra portada la más perfecta fotografía del puente de la Concordia, tomada en 1880, una ver terminadas, completamente, todas las obras de aquél en Diciembre del año anterior.

- A Matanzas -

Matanzas, la cuna hermosa
de Byrne y de Milanés.
En Matanzas soñadora·
¡allí tengo yo mi edén!

Nunca supe lo que tuve
hasta ayer que lo perdí,
más, hoy sé cuan es de dulce
el rumor del Yumurí . . . .

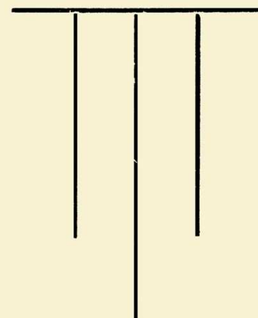
Ahora, que me hallo lejos
de mi hogar y de mi amor
ya sé que en Matanzas tengo
a todo mi corazón . .

Hoy, que no miro su cielo
terciopelo azul turquí
comprendo como yo quiero
la tierra donde nací,
pues se me nublan los ojos
tan sólo con recordar
los solares rayos de oro
que tiñen siempre al San Juan
en las tardes quietas, largas,
en las tardes silenciosas
de Matanzas adorada.

¡Cómo recuerdo las horas
que pasaba yo soñando
mientras miraba a la mar,
al horizonte lejano!.
¡Oh, qué lejos todo está! . . .

¡Mi Dios! Si parece que hace
mil siglos que no contemplo
su mar, sus ríos, su valle,
sus colinas y su cielo,
¡todo lo que en ella adoro!.
sus noches plenas de estrellas
y de murmullos ignotos .

¡Oh, noches tibias, serenas,
que viví en la cuna hermosa
de Byrne y de Milanés! . .
En Matanzas soñadora
¡allí tengo yo mi edén!



PLANO DETALLADO de la Ciudad de MATANZAS y sus Barrios Extrapuentes

Publicado por J.J. Romero.

AÑO DE 1837.



PUEBLO NUEVO DE VERSALLES

RIO DE YUMURI

CUARTEL DEL OJO DE AGUA

CUARTEL DEL TEATRO

CUARTEL DE FERNANDO VII

Plaza de Fernando VII.

Plaza del Ojo de agua

Plaza de Armas

CUARTEL DE LA IGLESIA

CUARTEL DEL MERCADO

CUARTEL DE LA PLAZA DE ARMAS

Plaza de Serena

Plaza del Mercado

Plaza de Colon

Vigia

MUELLE

CALLE DE LABORDE

RIO DE S^N^ JUAN

Plaza de Villanueva

CIENEGA OCCIDENTAL DE S^N^ JUAN

CIENEGA

CALZADA DE TIRRY

Cuartel

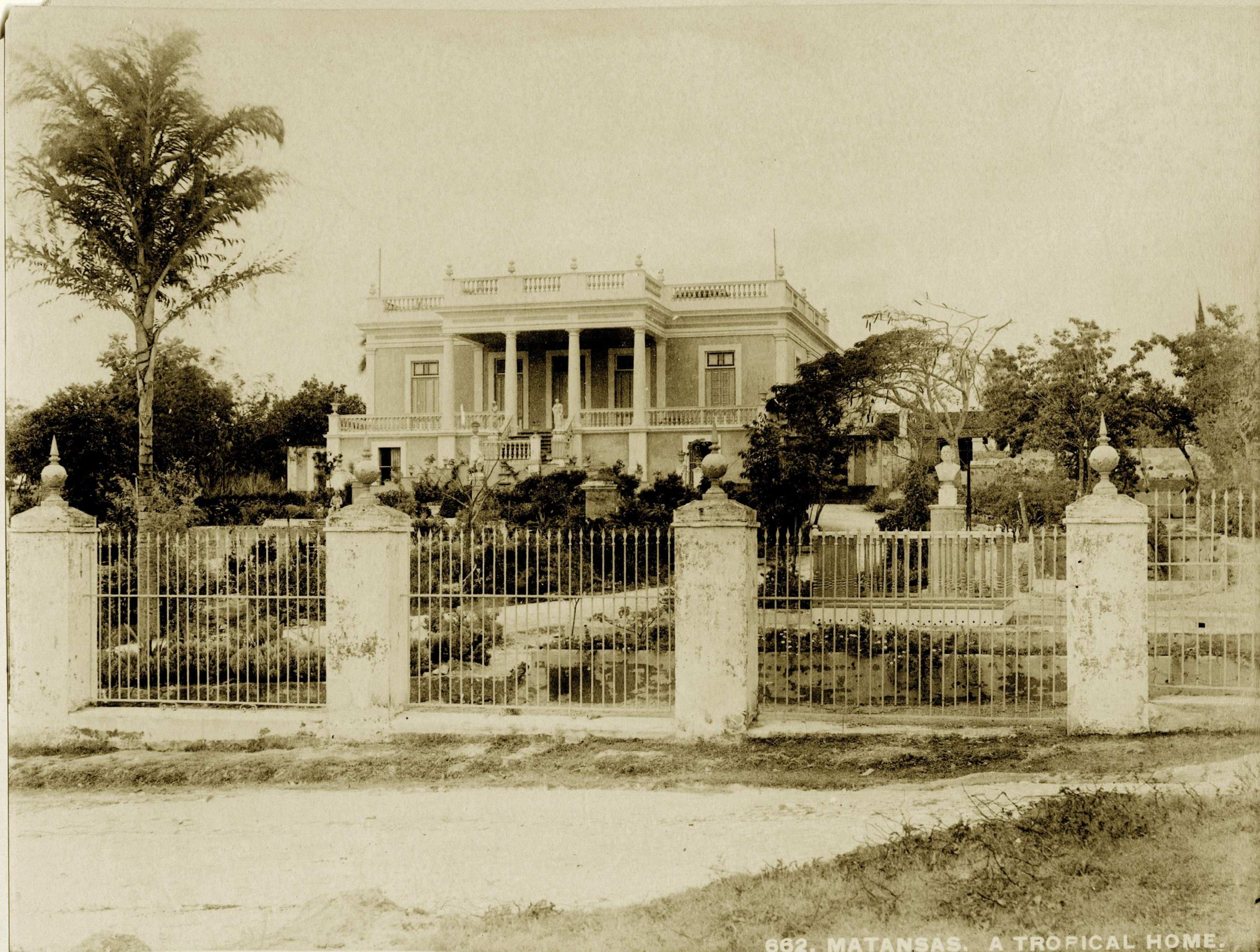
1½ 1 1 1 1 2 ½ ¾ ¾ ½

Cast.o de S.n Severino

Alameda






662. MATANSAS. A TROPICAL HOME.

A tropical home Matansas, Cuba.


T. H. McALLISTER, Manufacturing Optician
T. H. McALLISTER, Manufacturing Optician
No 24 YUMURI RIVER


T. H. McALLISTER, Manufacturing Optician
T. H. McALLISTER, Manufacturing Optician


T. H. McALLISTER, Manufacturing Optician
CATHEDRAL MATANZAS.
T. H. McALLISTER, Manufacturing Optician


T. H. McALLISTER, Manufacturing Optician
the Caves of Bellamar.
T. H. McALLISTER, Manufacturing
Nassau Street, N. Y.
4534 Entrance to the Caves of Bellamar.



Palace of Matanzas Cuba

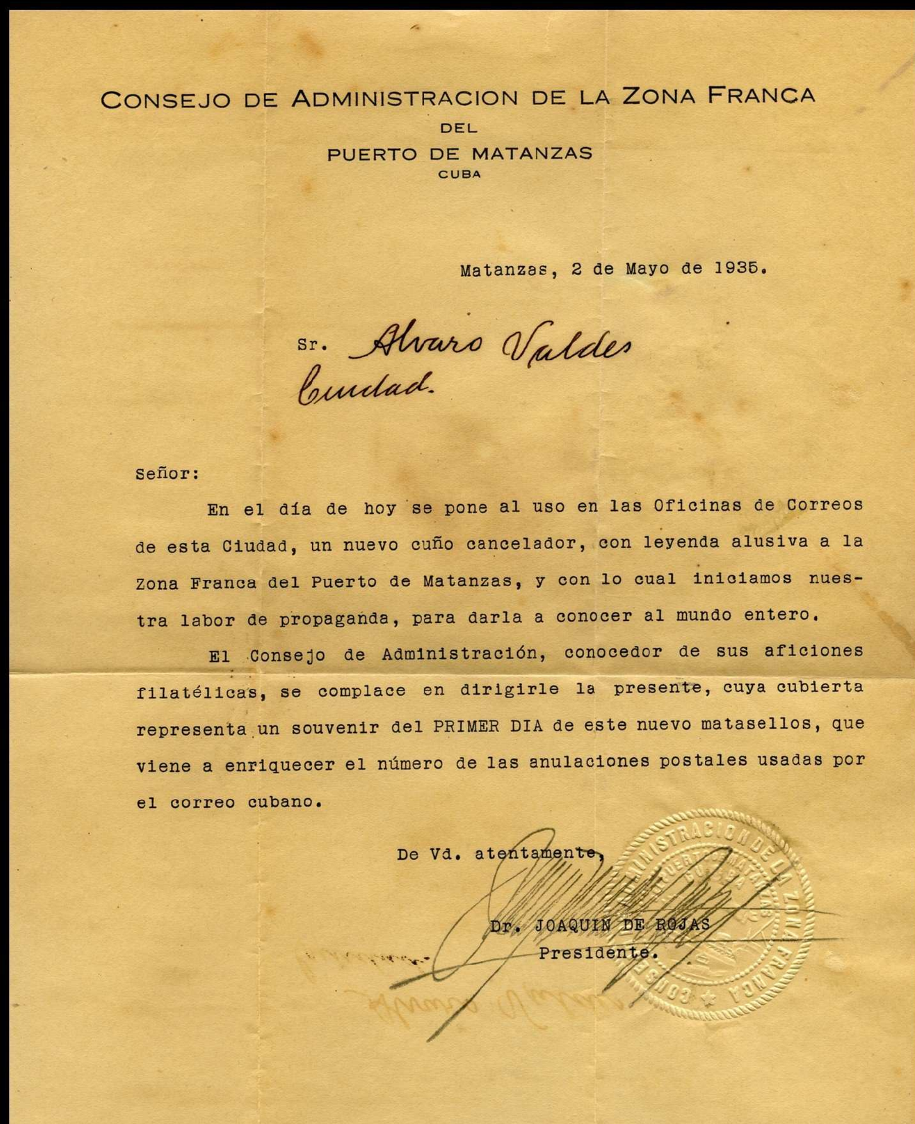

HOTEL
CENTRO ESCOLAR
FELIX VARELA



Gran Hotel Sevilla
PROPIETARIO
RICARDO PELAEZ
MILANES, 55,-TELEFONO, 821.
MATANZAS, CUBA


CASINO ESPAÑOL
LUZ Y FUERZA
ELECTRICA





CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA ZONA FRANCA
DEL
PUERTO DE MATANZAS
CUBA

Matanzas, 2 de Mayo de 1935.

Sr. Alvaro Valdes
Ciudad.

Señor:

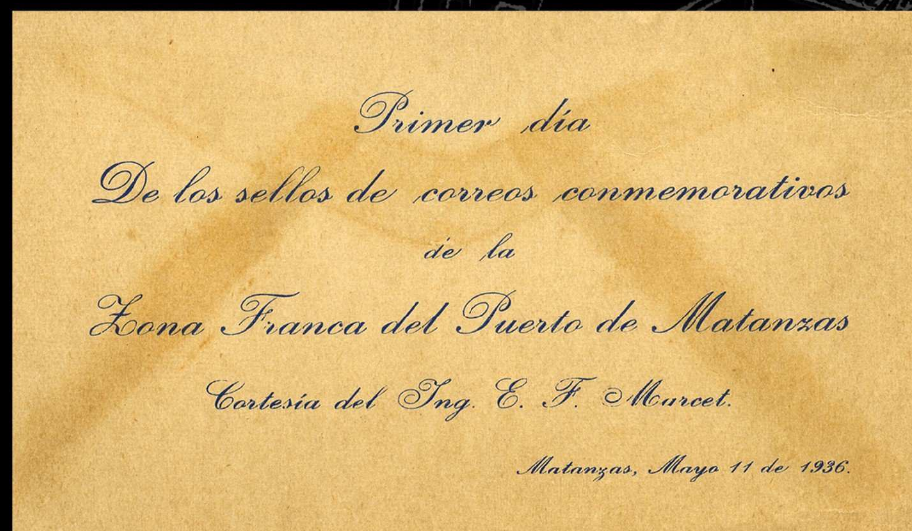
En el día de hoy se pone al uso en las Oficinas de Correos de esta Ciudad, un nuevo cuño cancelador, con leyenda alusiva a la Zona Franca del Puerto de Matanzas, y con lo cual iniciamos nuestra labor de propaganda, para darla a conocer al mundo entero.

El Consejo de Administración, conocedor de sus aficiones filatélicas, se complace en dirigirle la presente, cuya cubierta representa un souvenir del PRIMER DIA de este nuevo matasellos, que viene a enriquecer el número de las anulaciones postales usadas por el correo cubano.

De Vd. atentamente,

Dr. JOAQUIN DE ROJAS
Presidente.





Primer día

De los sellos de correos conmemorativos

de la

Zona Franca del Puerto de Matanzas

Cortesía del Ing. E. F. Marcet.

Matanzas, Mayo 11 de 1936.

NUESTRO PUERTO TIENE
ZONA FRANCA
UTILICELA EN BENEFICIO PROPIO
MATANZAS IS A FREE ZONE

ZONA FRANCA DEL PUERTO DE MATANZAS
JUNTA EJECUTIVA



REPUBLICA DE CUBA

SECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS

BOLETIN DE OBRAS PUBLICAS

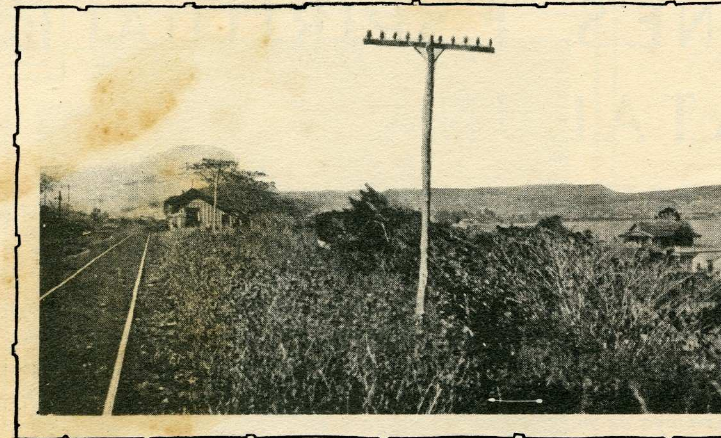


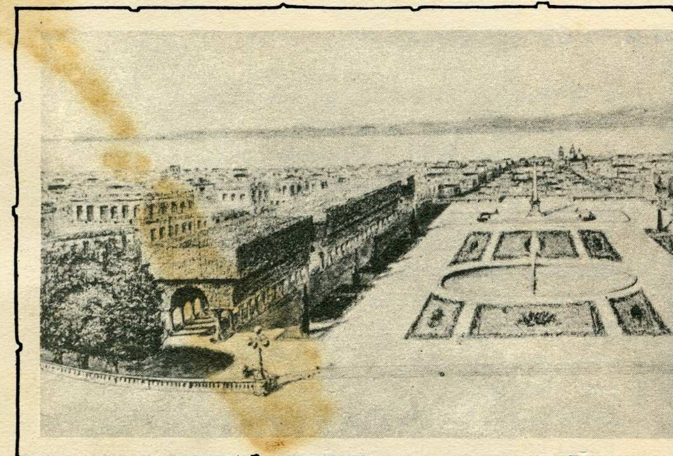
En la Ciudad de Matanzas, fué inaugurado recientemente este hermoso Parque, que lleva por nombre "General Machado", en homenaje al Hon. Sr. Presidente de la República.

Vol. VII
HABANA

PUBLICADO BAJO LA ADMINISTRACION DEL HONORABLE PRESIDENTE DE LA REPUBLICA GENERAL GERARDO MACHADO Y MORALES, SIENDO SECRETARIO DE OBRAS PUBLICAS EL DOCTOR CARLOS MIGUEL DE CESPEDES

No. 4
JULIO, AGOSTO Y SEPT.
1930

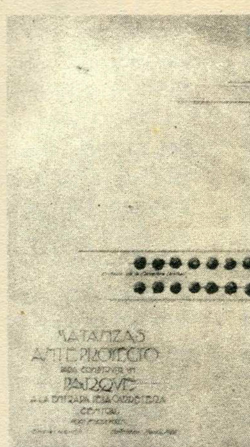


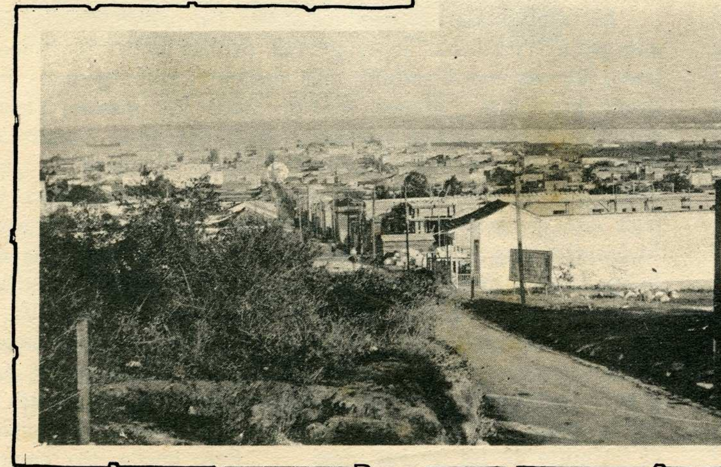


Duccassi aprovechando los accidentes del terreno proyecta este bello parque, llamémosle antesala, para recibir dignamente al turista que visita la ciudad de Yucayo.

Anteproyecto para el Parque a la entrada de la Carretera Central, obra también de Duccassi y que realzará un alto y distante barrio de la ciudad de los dos ríos.

Lugar en donde se construirá el parque—entrada a Matanzas,—entre las calles de Contreras y Milanés, que fueron antiguos caminos reales. Su elevación garantiza una perfecta y bella vista de toda la ciudad.





SOCIAL
FUNDADA EN 1916 POR
CONRADO W. MASSAGUER
ARTES · LETRAS · ... · MODAS · ESPECTÁCULOS
VOL. XI
NUM. 6
JUNIO
1926

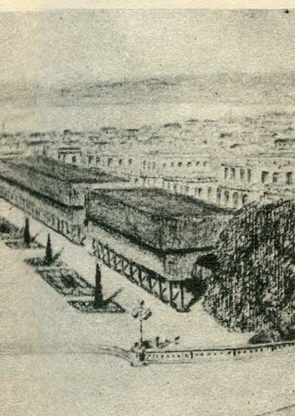


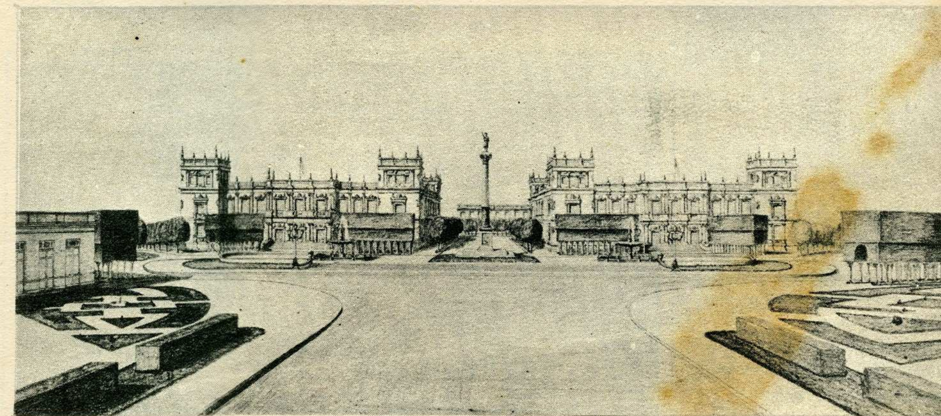




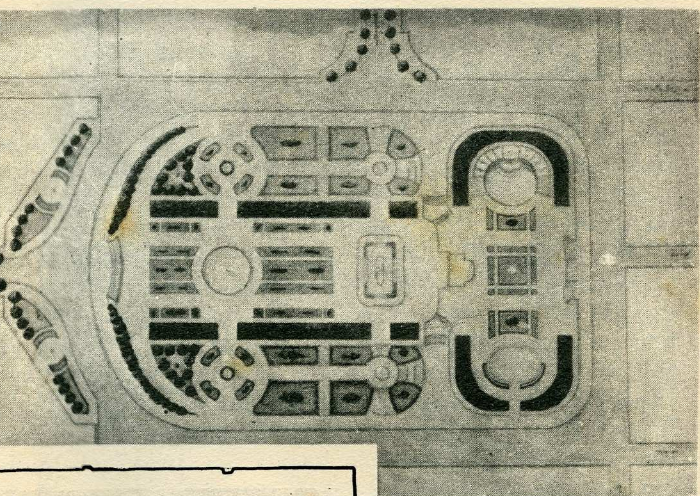
Vista, que ya quisieran nuestros vecinos los floridanos para un día de fiesta, de la bahía matancera. Por esta costa pasará la carretera central en dirección de la vecina ciudad de Cárdenas y el prodigio de Varadero. El cuartel, que pierde sus terrenos al ampliarse y embellecer el Paseo de Martí, será trasladado a un lugar de esta costa: Peñas Altas. Cuando el nuevo cuartel levante sus almenadas torres en ese peñón, producirá la admiración de los que transiten por la miliunanochesca Carretera Central que nos presentará algún día, creemos no muy lejano, el tesón del Dr. Carlos Miguel de Céspedes, el ingeniero de los abogados y el abogado de los ingenieros.

LA MATANZAS DE HOY Y LA DE MAÑANA

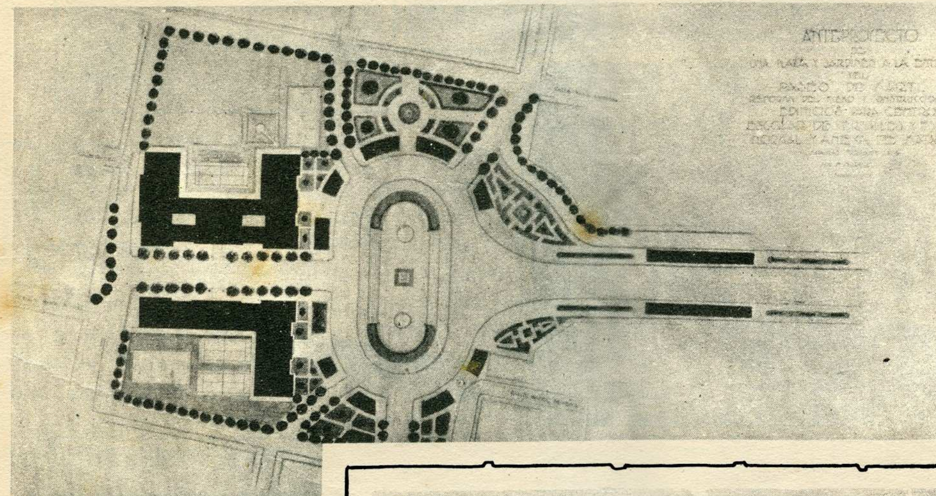




Proyecto de Plaza y Jardines a continuación del Paseo de Martí, y el aprovechamiento de terrenos del Gobierno para escuelas y oficinas del Estado.







Anteproyecto de la plaza y jardines a la entrada del Paseo, obra del ingeniero Sr. Duccassi, y que dará a la ciudad un grupo de bellos edificios y avenidas.

Viejo cuartel y establos coloniales que serán derribados para el nuevo Parque. La estatua admirable de Fernando VII, será cambiada de lugar, para que permanezca como reliquia histórica en un ángulo del nuevo trazado.



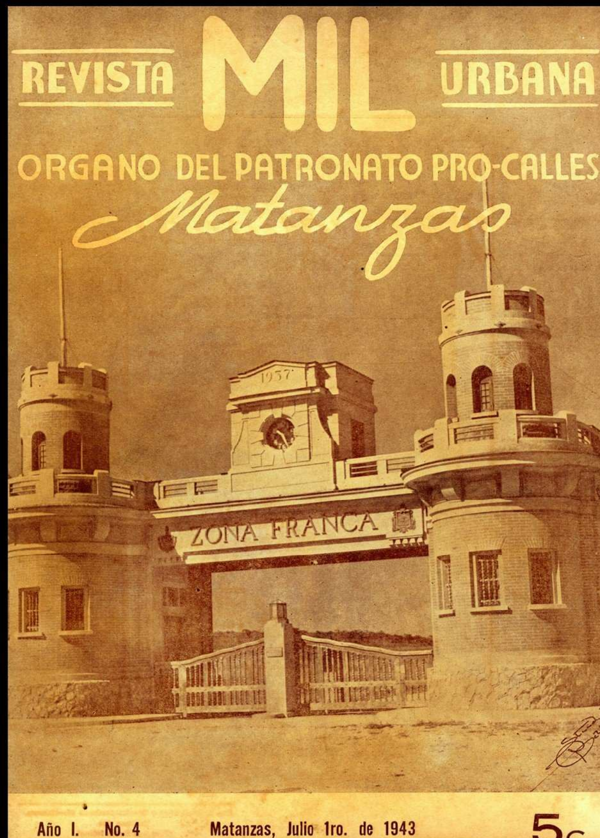


Carlos Miguel de Céspedes, ese ilustre pariente de don Julio Verne, no sólo va logrando sus maravillosos propósitos, desde su Secretaría, sino que contagia ya a los Jefes Provinciales de Obras Públicas. He aquí muestras de lo que hace y proyecta don Francisco Duccassi Mendieta, el Ingeniero Jefe de la Provincia de Matanzas para el embellecimiento de las entradas de la ciudad,—hoy que ya parece una realidad la soñada Carretera Central—y para la ampliación y reformas del viejo Paseo de Versalles, hoy de Martí.

(Dibujos de Francisco Duccassi y fotografías hechas especialmente para SOCIAL *por el Departamento de Obras Públicas de Matanzas).*



Año I. • Matanzas, Mayo 1ro. de 1943 Núm. 2



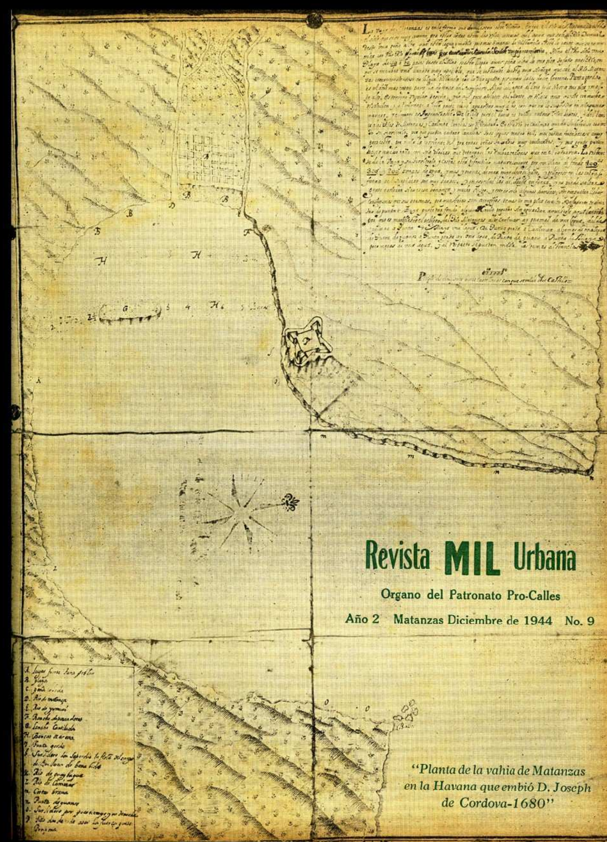


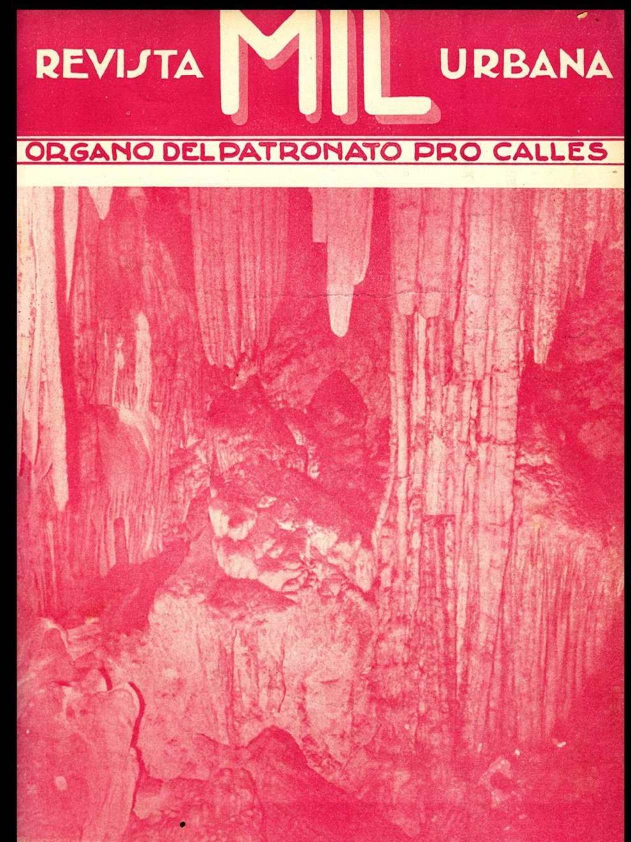

REVISTA MIL URBANA
ORGANO DEL PATRONATO PRO CALLES
RECIBOS MIL
Año I. No. 7
Matanzas, Octubre 1ro. de 1943
5c.


REVISTA MIL URBANA
ORGANO DEL PATRONATO PRO CALLES
Matanzas antigua
Arcada de patio Colonial del
Siglo XVIII.


REVISTA MIL URBANA
ORGANO DEL PATRONATO PRO CALLES
Este número de "Mil" se le dedica al Sr. Armando Maribona, ilustre publicista y urbanista, con motivo de su visita a esta ciudad.
MATANZAS EN 1844
Año 2 No. 6
MATANZAS, SEPTIEMBRE DE 1944


REVISTA MIL URBANA
ORGANO DEL PATRONATO PRO CALLES
Saludamos al Dr. Grau San Martín al tomar posesión de la presidencia de la República, le deseamos éxito rotundo y, esperamos al par que su apoyo al Patronato Pro Calles de Matanzas, que su gobierno haga efectiva la Ley Milanés.
J. J. Milanes
Año 2 No. 7
MATANZAS, OCTUBRE DE 1944


Revista MIL Urbana
Organo del Patronato Pro-Calles
Año 2 Matanzas Diciembre de 1944 No. 9
"Planta de la vahia de Matanzas en la Havana que embió D. Joseph de Cordova-1680"


REVISTA MIL URBANA
ORGANO DEL PATRONATO PRO CALLES


MARTI



LICEO DE MATANZAS
BAILE

CINCUENTENARIO DE LA REPUBLICA
MARTES 20 DE MAYO DE 1952. 10 P. M.

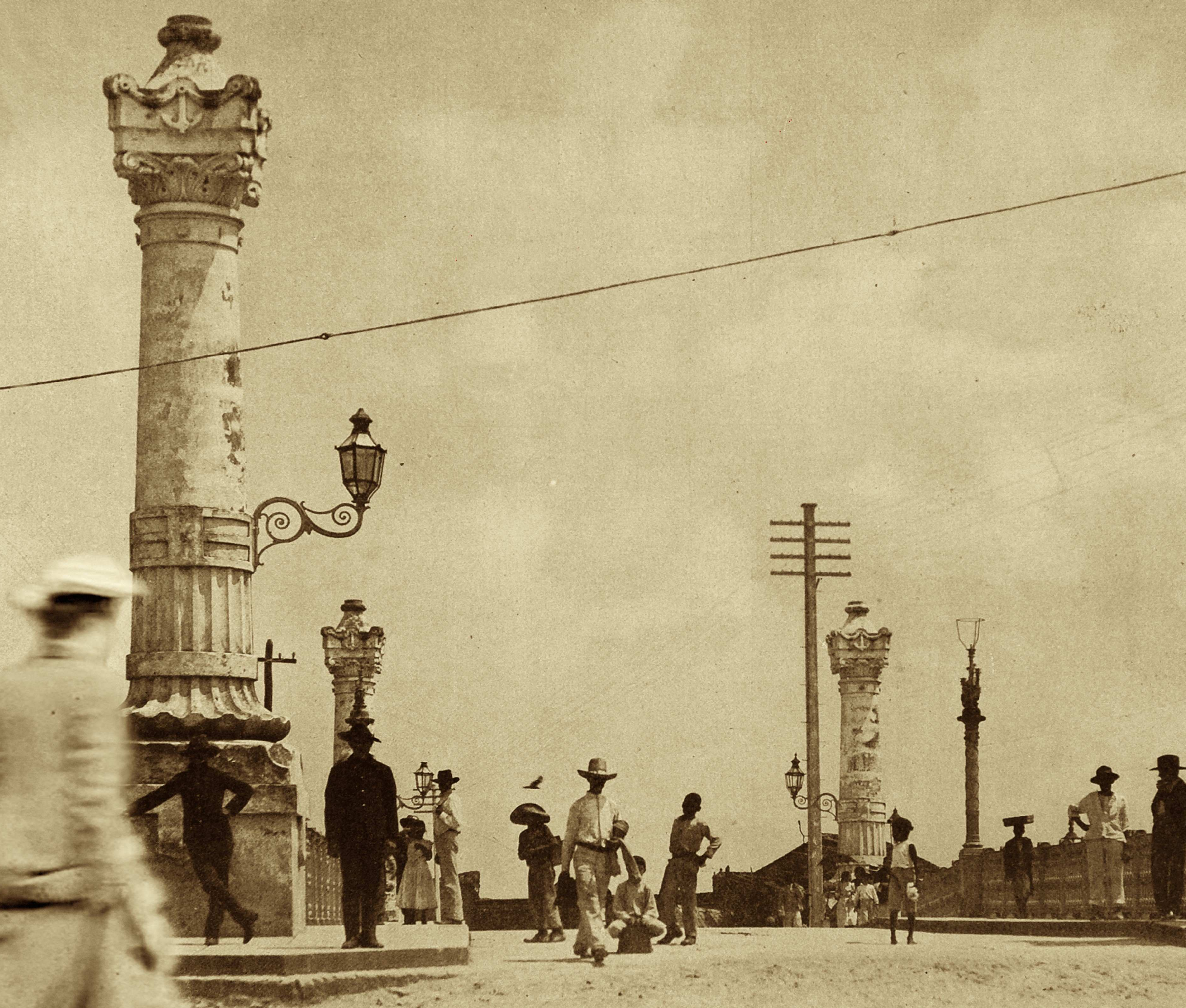
SR.
ALBERTO FLEITAS ROQUE
VERA 57 -VERSALLES
CIUDAD.-

ORQUESTA: CONJUNTO "SARATOGA"
TRIO: "SERVANDO DIAZ"

INTRANSFERIBLE.


EXPOSICIÓN DE MATANZAS · INICIADA POR EL ATENEO · 1881







canto a **MATANZAS**
1954 - 2004

Para Carlos Alberto
Fleitas,
romántico como Matan-
zas, y bello por fuera
y por dentro como ella.
de su
[illegible]

Febrero 16 del 2004.



HIJA EMINENTE de Matanzas, título otorgado por el ayuntamiento de la ciudad en el año 1950 y galardón del Primer Premio Nacional de Literatura 1997, es laureada orgullo de Cuba. Su obra se ha envuelto siempre bajo el manto de un mundo que ha estado lleno de exquisitas vivencias, las cuales han contribuido a más de siete décadas literarias llenas de alegría, amores, tristezas y desengaños. Acompañada por una mística personalidad, la beatitud hacia sus poesías le ha otorgado numerosos premios y reconocimientos nacionales e internacionales. Su obra se enmarca dentro del mismo nivel que el de numerosos poetas, artistas, literatos, hombres de ciencias y patriotas que hace mas de cien años enaltecieron en Matanzas la cultura nacional.

XIII FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO

Matanzas

*". . . ya que te debo la vida
te quiero deber la muerte ."*



ATENAS DE CUBA 2004

[illegible]


MARTÍ

Por el Pompón donde bebo,
por el Canímar que cruza
hacia el mar desde mi blusa;
por esta pena que muevo
lo juro, por Pueblo Nuevo
-que es de rodillas jurar-:
quisiera hacerte un cantar
con versos, con margaritas,
con jarcias y estalactitas,
robadas a Bellamar.


B

Matanzas lenta: yo adoro
tus líquenes putrefactos,
tus rayoneros, tus pactos
con crepúsculos de oro;
y sigo aquí, no demoro
mi cariño en otros valles
Desde la Playa a Versalles
te repito como un cuento
y soy ciclón violento
de soledad por tus calles.



¿ Y que decir de mi herida
que por la hierba se mete?
¿Que decir de este juguete
en que ha parado mi vida?
¿Que decir, tierra querida,
donde acabaré este viaje
sin destino ni equipaje,
de aquel hombre, de aquel hombre
que dejó roto mi nombre
en medio de tu paisaje?



Te quiero porque eres triste,
triste como la tristeza;
te quiero por tu pobreza
de canario sin alpiste.
Te quiero porque trajiste
el verde justo en la sien;
pero te quiero también
por tu Pan que tiene sueño,
por tu porvenir pequeño
de fósforo y henequén.



Te quiero porque me asombro
de tu majestad humilde,
y te quiero por la tilde
del nombre con que te nombro;
por esto que bajo el hombro
me defiende y me combate;
por mi corazón, que late
rebeldemente inconforme
como un campanario enorme
sobre el tiempo, en Monserrate…



Pareces sola una palma.
Exhibes en cada esquina
tu acuarela repentina.
Cuando madrugas en calma
mi carne se vuelve alma.
Tus ciegos se sienten mal
pues no ven la Catedral
ni el valle verde y abierto
ni el Ten Cents : frívolo injerto
de muchachas y cristal.



Matanzas: Bendigo aquí
tus malecones mojados,
los árboles desterrados
del Paseo de Martí
y el eco en el Yumurí.
Y van mis lagrimas, van
como perlas con imán
o como espejos cobardes
a vaciar todas las tardes
sus aguas en el San Juan.



Sé quieta, sé solitaria,
sé amiga de la marea;
sueña, sueña que pasea
Plácido con su Plegaria.
Sé buena, sé legendaria;
oye un violín al revés,
oye el silencio: tal vez
cuando suena así la brisa
está llorando por Isa
el alma de Milanés.



Aunque tu parque mejor
-ese bello como un cuarzo-
lo llaman algo de marzo
(que es llamarle lo peor),
la gente que tiene honor,
la gente azul de verdad,
la gente con claridad
le sigue llamando: Mella,
porque rima con estrella
con vergüenza y libertad.



Matanzas: siempre me curas
después que el amor me enferma.
Si tengo la dicha yerma
y las palomas oscuras
me das tus vendas seguras...
Si me sobra el corazón,
si mis labios besos son
y no le encuentro remedio
voy a la calle del Medio
y me compro una ilusión.



Tu pasado tiene un brillo
que no para de crecer.
¡Qué pena da recoger
en tu historia algo amarillo,
pero pienso en el Morrillo
aunque no quiero pensar!
¡Qué pena me da recordar!
De lejos casi se acaba:
allí Guiteras jugaba
con un rifle y con el mar.



Matanzas - misa en mis venas -:
besos tus patios con flores,
tus negros estibadores,
tus puentes y tus arenas.
Matanzas - droga en mis venas -:
beso tus mujeres malas,
beso el ruido de las palas
de tus obreros hermanos
y beso tus veteranos
para besarte las alas.



Fui a tu cine, fui a tu escuela,
fui a tu parque, adolescente,
y cayó amorosamente
tu tierra sobre mi abuela.
Te debo la luz que vuela,
una cita en el recuerdo,
milagros que nunca pierdo
y un dolor como una ele
que apenas sé si me duele
debajo del seno izquierdo.



Te debo, Matanzas, ratos
de bohemia y de locura;
te debo una noche pura
y unos niños sin zapatos
y te debo aquellos gatos
al fondo de mi alegría,
la Plaza de la Vigía,
muchos versos en la frente,
el tedio de ser decente
y este azul de la bahía.



Todo te debo, Matanzas;
la Biblioteca, el Estero,
tener alma y no dinero …
Te debo las esperanzas.
A mi pecho te abalanzas
con una pasión tan fuerte
que no basta con saberte
en mi sangre, detenida:
ya que te debo la vida
te quiero deber la muerte.








Frente a las cámaras de la prensa y la televisión Cubana, en la ante sala de la exposición fotográfica,
Carilda Oliver Labra - contigua a la multitud presente,

pronuncia unas breves palabras rodeada por nostalgia y emoción Atenense,

al ver hecho realidad el matrimonio de dos obras Matanceras.





MATANZAS
al fin del siglo XX



HIJO AUSENTE de Matanzas, nos despliega en esta obra fotográfica, captada al fin del siglo pasado, un enlace íntimo entre sus mosaicos matanceros y quince décimas compuestas hace más de cincuenta años. Ellas encuadran con esplendor el reencuentro de dos mañas. Ante el esparcimiento y contraste resplandeciente, ante el ambiente o contorno de un espacio arquitectónico o una vivencia personal, el lente capta para el espectador la comunión entre dos generaciones sin condescender al lapso de los años. Son estampas que laten y exhiben la fortaleza y amenidad del talento oriundo de Matanzas.


PILDORITAS
DE



". . . Déjenme sin pecado, sin sol, sin biblioteca; ya huérfana de todo no sentiré ni tedio.
Escóndanme ese pan, claven mi boca seca: nada podrán hacerme que no tenga remedio."

del poema El Canto, Carilda Oliver Labra



MATANZAS












TEATRO SAUTO



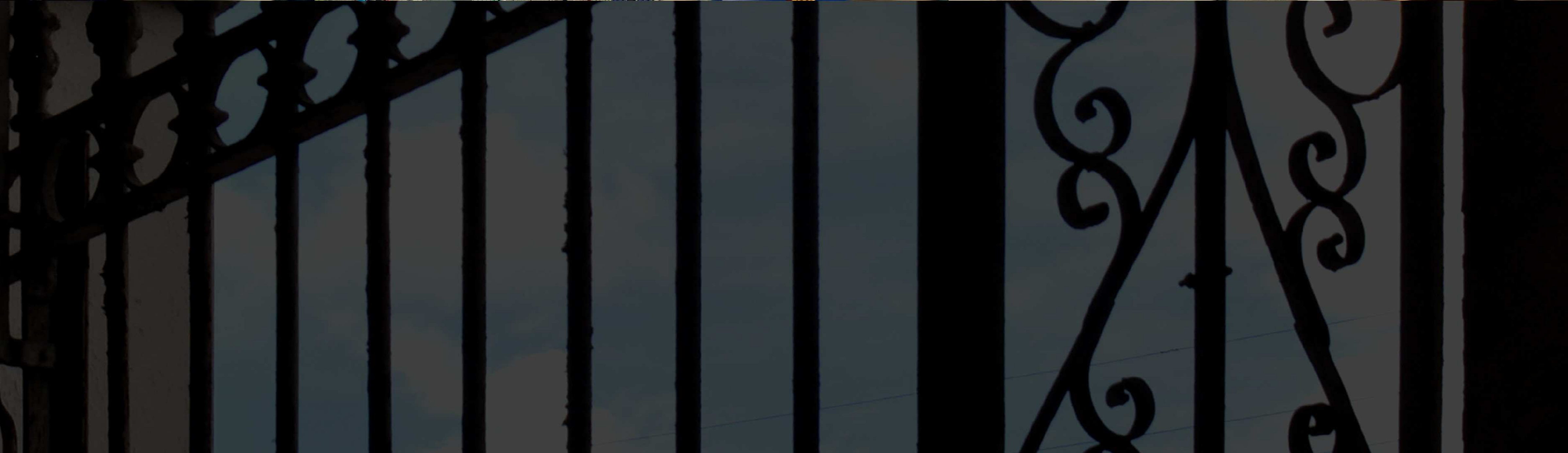





LUZ




IZQUIERDA
CEDA EL PASO
CON LUZ
ROJA














1
1
1





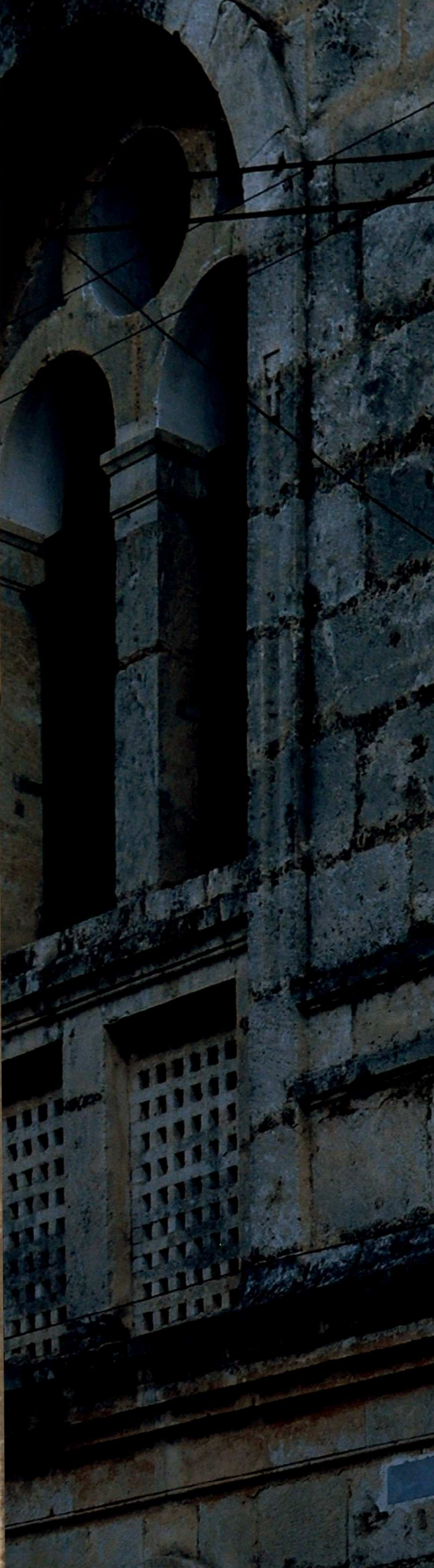










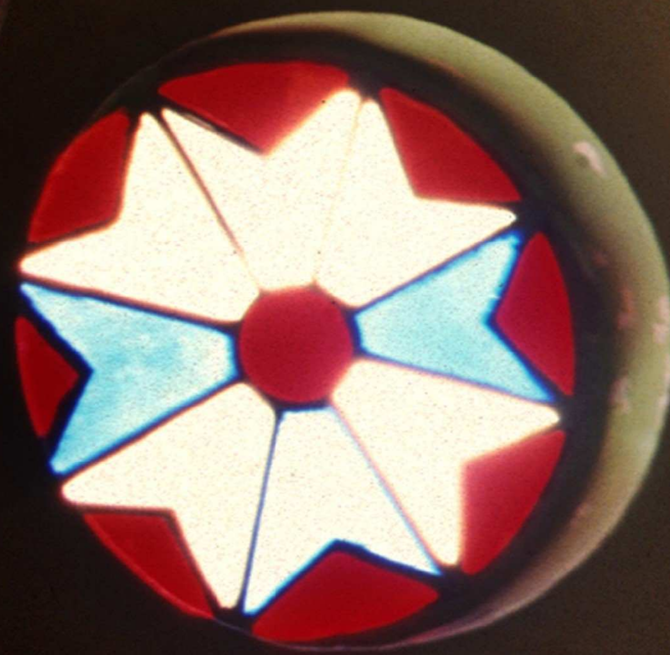

ERNESTO
ANCESA











¡ INMORTALES !







"... Mi corazón no tiene gravámenes ni dueño. Nunca podrán quitarme el ala con que sueño.
Y seguiré cantando cuando me dé la gana."

del poema El Canto, Carilda Oliver Labra







HOTEL VARADERO

Internacional

manolo alvarez 1956

miraYrosich

ingenieros Arquitectos

RICARDO GALBIS Y VICENTE LLERENA

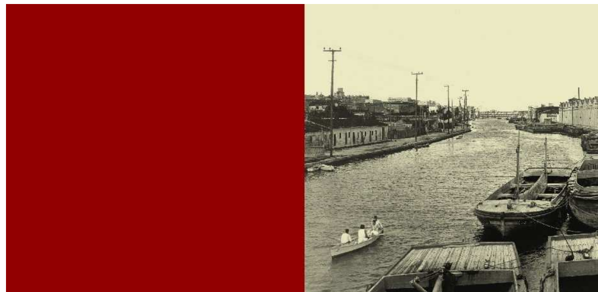
ARQUITECTOS



GALERÍA
Índice Fotográfico

Índice Fotográfico

2 - 11



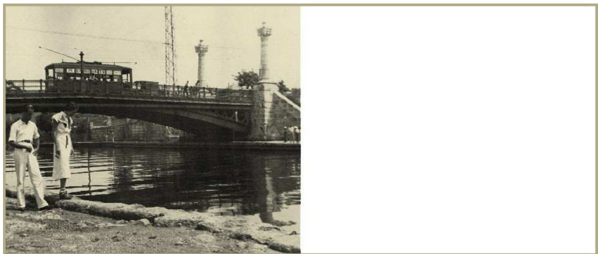
Río San Juan

foto 1940
Colección Fleitas Cuba



Regatas de Varadero

foto 1900
Colección Fleitas Cuba



Puente de La Concordia
Arq. D. Pedro Celestino del Pandal
construcción 27 de sept. de 1878

foto 1940
Colección Fleitas Cuba



Mediopunto de Cristales
Residencia Rio # 23

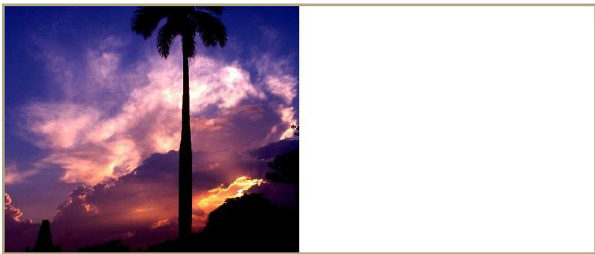
foto 1999
Arq.Carlos Alberto Fleitas



Plaza de Armas
Ing. Julio Sagabien
1829

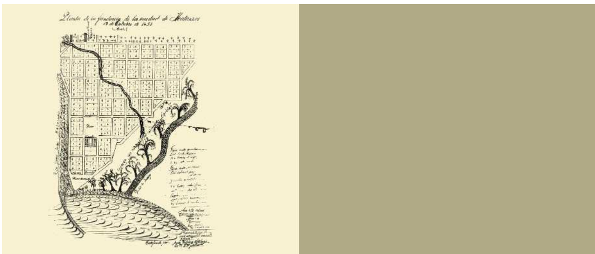
foto 1870
Colección Fleitas Cuba

12 - 21



Necrópolis
San Carlos Borromeo
Arq. D. Pedro Celestino del Pandal
inaguración 2 de sept. 1872

foto 1997
Arq.Carlos Alberto Fleitas



Planta de la Fundación de la
Cuidad de Matanzas
13 de Octubre de 1693
Juan Valdes y Sotolongo

plano 9 de mayo de 1795
Colección Fleitas Cuba



Puente de Bailén Río San Juan
Ing. Julio Sagebien
construcción 1826
destruido 7 de octubre de 1870

American Views Stereo Postcard
Colección Fleitas Cuba



Calle Milanés
Plaza de la Libertad

foto 1928
Colección Fleitas Cuba



22 - 31

Parque Central
Arq. Jean-ClaudeForrestier
Ing. Francisco Duccassi
construcción 1930

foto 1930
Colección Fleitas Cuba



Real Aduana
Ing. Julio Sagebien
Arq. D. Esteban Best
construcción 1818

Palacio de Justicia
remodelación 1911

foto 1929
Colección Fleitas Cuba



Tienda Mechoso
Calle Independencia
(Calle Medio)

foto 1928
Colección Fleitas Cuba



Exposición de Matanzas
Arq. D. Pedro Celestino del Pandal
Director y Constructor Angel Sosa

postal conmemorativa 1881
Colección Fleitas Cuba



Revista Mil Urbana
Órgano del Patronato Pro Calles
poema A Matanzas
Carilda Oliver Labra

revista Febrero 1944
Colección Fleitas Cuba



32 - 41

Plano de Matanzas
distribuido por J.J. Romero
plano 1837

Premio al Mérito
Exposición de Matanzas
anverso de la medalla 1881

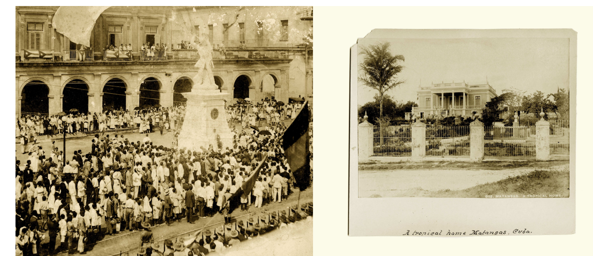
Colección Fleitas Cuba



Inaguración del
Monumento al Soldado Libertador
Plaza de la Vigia
foto 24 de febrero de 1910

Quinta Sr. D. Felix Torres
foto de álbum 1870

Colección Fleitas Cuba



Abra de Yumurí
Ermita de Monserrat
Catedral de Matanzas
Cuevas de Bellamar

diapositivas de vidrio
Magic Lantern1870 -1890

Colección Fleitas Cuba



Plaza de Armas
diseño de fuente por el
Arq. D. Pedro Celestino del Pandal
foto de álbum 1872

Plaza de la Libertad
foto 1928

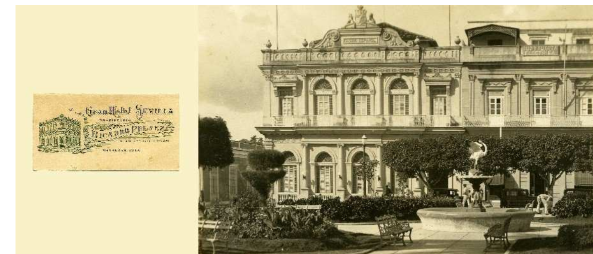
Colección Fleitas Cuba



Gran Hotel Sevilla 1901
anuncio postal

Casino Español
1901

foto 1928
Colección Fleitas Cuba





Sellos de Correos
Conmemorativos
1935 - 1936

Libro Zona Franca de Matanzas
del Puerto de Matanzas
1937

Colección Fleitas Cuba



Boletín de Obras Públicas
volumen VII No.4
julio agosto y sept. 1930

La Matanzas de Hoy
y la de Mañana
revista Social junio 1926

Colección Fleitas Cuba



Revista Mil Urbana
Órgano del Patronato Pro Calles
fundación 25 de abril de 1941
disuelta el 31 de julio de 1959

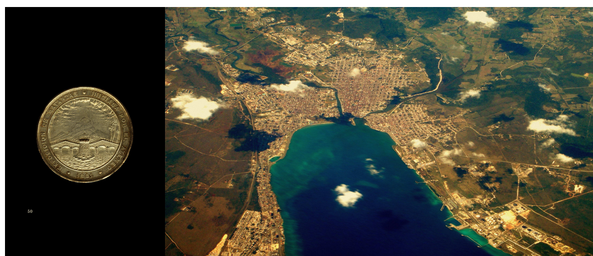
caratulas años 1944 - 1945
Colección Fleitas Cuba



Liceo de Matanzas 1878
foto 1940

Invitación al Baile del
Cincuentenario de la
Republica
postal 20 de mayo 1952

Colección Fleitas Cuba



Premio al Mérito
Exposición de Matanzas
reverso de la medalla 1881

Vista aerea de Matanzas
foto 2011

Colección Fleitas Cuba



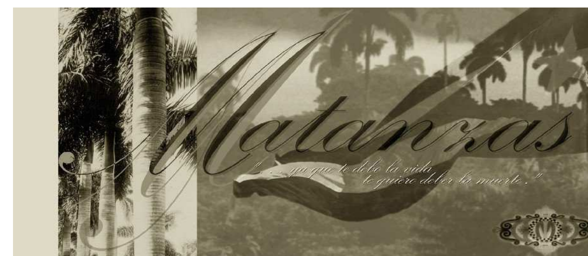
Puente de La Concordia

foto 1898
Colección Fleitas Cuba



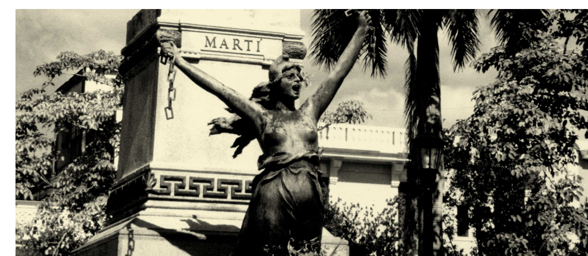
Carilda Oliver Labra
Miami

foto 1984
Arq. Efrain Oliver Labra



XII Feria Internacional del
Libro de Matanzas
Galeria Provicial de Matanzas
Plaza de la Vigia

poster 2004
Colección Fleitas Cuba



Estatúa de la República
Monumento José Martí
Esc. Salvatore Bueni
24 de febrero de 1908
Plaza de la Libertad

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Residencia
Familia Baquedano - Carnot
Calzada General Betancourt
La Playa

foto 1999
Arq. Carlos Alberto Fleitas

62 - 71



Calle Jovellanos

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



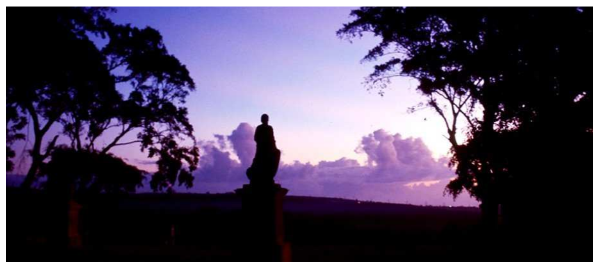
Calle Ayllón

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



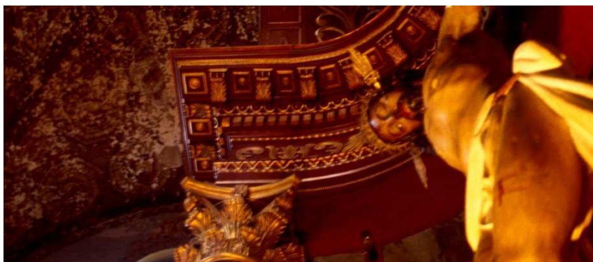
Calle Narvaez

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Jardines de la Ermita de Moserratte
Esc. D. Juan Roig y Soler
inauguración el 8 de diciembre de 1875

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Catedral San Carlos de Borromeo
detalle del altar mayor
Carpintero José Nicolás de Cárdenas
1805

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas

72 - 81



Palacio de Gobierno
Ayuntamiento de Matanzas
patio central

foto 1997
Arq.Carlos Alberto Fleitas



Bahia de Matanzas

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Palacio Junco
Plaza de la Vigia

foto1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Catedral San Carlos de Borromeo
detalle del campanario
construida 1845

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Calle Narvaez

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas

82 - 91



Parroquia San Pedro de Versalles
Arq. Daniel Dall'Aglio
eregida 15 de mayo de 1870

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Catedral San Carlos de Borromeo
detalle del altar mayor

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Edificio La Concordia
"Edificio los Cien Mil Pesos"
(demolido) 2009

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Residencia
Familia Fleitas - Roque
Vera # 57 Versalles

foto 1999
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Carilda Oliver Labra
en la Inaguración de la
Exposición *Canto a Matanzas*
1954 - 2004
Galería Provincial de Matanzas

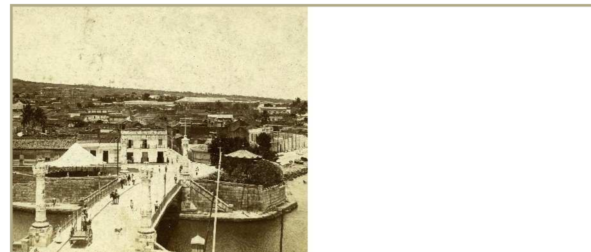
foto 16 de febrero de 2004
Dr. Alain Peñate

92 - 101



Quinta Sr. D. Felix Torres

foto 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Puente de La Concordia

foto de álbum 1870
Colección Fleitas Cuba



Calle Vera
entre Santa Rita y San Alejandro
Versalles

foto 1898
Colección Fleitas Cuba



Cabaret
Hotel Internacional de Varadero
foto 2011

Estatua de la Republica
Plaza de la Libertad
foto 1997

Arq. Carlos Alberto Fleitas



Estación Ferrocarriles Unidos
de Matanzas
Arq. Val D'osne Scott
Ing. Antonio Vilasela

Plaza Colón 1868
Teatro Sauto

fotos 2011
Arq.Carlos Alberto Fleitas

102 - 111

Puente de La Concordia

Puente General Silverio Sánchez Figueras
Ing. Armando Macías López
Ing. Conrado Martínez
1916

fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Hotel Gran París 1881

Palacio del Junco 1838

fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Palacio Junco

Hotel Yara

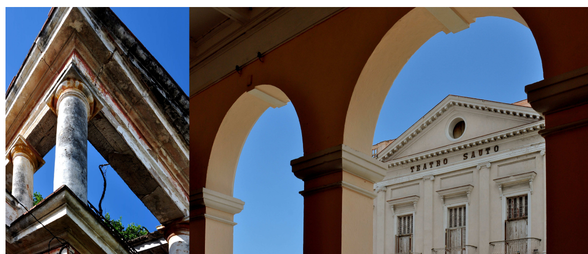
fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Quinta del Dr. D.P.M.Cartaya
1880

Teatro Sauto
Arq. Daniel Dall'Aglio
fundado el 6 de abril de 1863

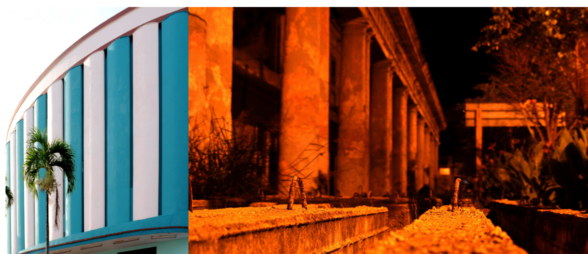
fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Cine Atenas
Versalles

Estación de la Sabanilla 1845
Pueblo Nuevo

fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas

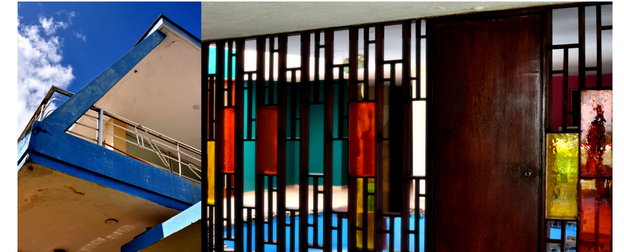


112 - 121

Matanzas Tennis Club

Residencia en el Reparto
Playa de la Torre
Varadero

fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



detalles arquitectónicos
Villa Josefina Reparto La Cumbre
Residencia Arq. Hernadez Soler
Residencia en La Playa
Matanzas Tennis Club

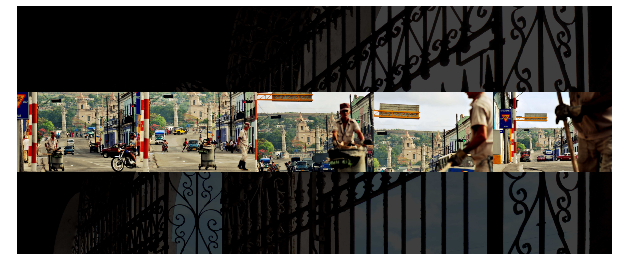
fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Calle Ayllón

terraza del Teatro Sauto

fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Interior Residencia Oliver - Labra
Calzada de Tirry # 81
Pueblo Nuevo

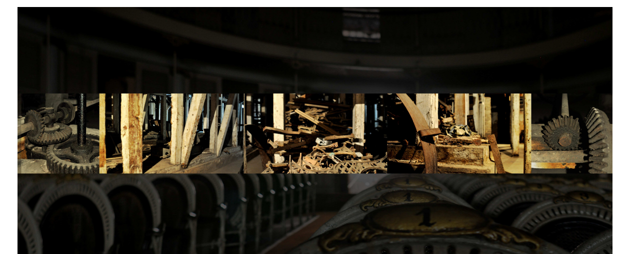
Matanzas Tennis Club
detalle de la entrada

fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Teatro Sauto
detalle del sótano de platea

fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



122 - 131



detalles arquitectónicos

tienda Pinocho Calle Medio
portal Quinta del Dr. Cartaya
vitral Capilla Necrópolis
diseño geometrico Calle Medio

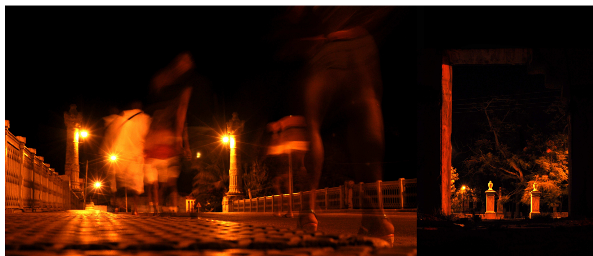
fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



detalles arquitectónicos

portal El Torreón Plaza de la Vigia
balcon Palacio Junco
edificio Calle Independencia
altar Catedral San Carlos

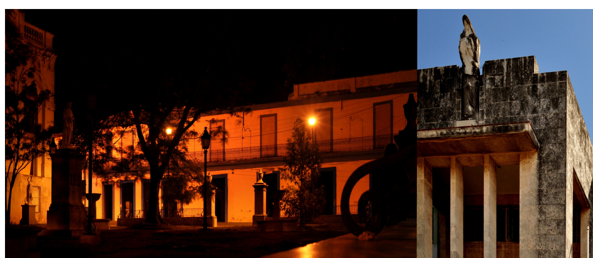
fotos 1999
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Puente de La Concordia

Teatro Sauto Plaza Colon

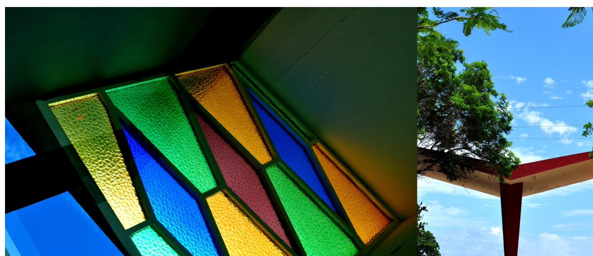
fotos 2011
Arq.Carlos Alberto Fleitas



Plaza Colon

Hospital Maternidad Obrera

fotos 2011
Arq.Carlos Alberto Fleitas



Residencia
Reparto Playa de La Torre
Varadero

Residencial Yatch Club
Varadero

fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas

132 - 141



Hotel Internacional de Varadero
Mira y Rosich / Galbis Llerena 1949

Residencial Yatch Club
Moenck y Quintana 1955
Varadero

fotos 2011
Arq.Carlos Alberto Fleitas



Quinta
Calzada General Betancourt
La Playa

Necrópolis San Carlos

fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Botica Francesa Triolet 1882
Dr. Ernesto Triolet
Juan Fermín de Figueroa

Asilo San Vicente de Paúl 1866

fotos 2011
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Cine Abril
Almacenes de la Calzada de Tirry

Estación de la Sabanilla

fotos 2002
Arq.Carlos Alberto Fleitas



Cuartel del Cuerpo de Bomberos 1900
Ing. Bernardo de Granda y Calleja
Arq. Giordano Casas

Castillo San Severino
Ing. Militar Juan de Císcara 1695

fotos 2002
Arq. Carlos Alberto Fleitas

142 - 149



Capilla para los Restos de los Veteranos
de la Guerra de Independencia
Necrópolis de San Carlos Borromeo
Arq. D. Pedro Celestino del Pandal 1811

Interior Residencia Fleitas - Roque
Vera # 57 Versalles

fotos 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Versalles
foto 1997

Cabaret Hotel Internacional de Varadero
foto 2011

Arq. Carlos Alberto Fleitas



Residencia Fleitas - Tundidor
Vera # 53 Versalles

foto 1997
Arq. Carlos Alberto Fleitas



Hotel Internacional de Varadero
Arq. y Ing. Mira y Rosich

The Trust Company of Cuba
Arq. Eugenio Batista

Colección Fleitas Cuba

bibliografía

Alfonso, Pedro Antonio. *Memorias de un matancero.* Matanzas, Imprenta Marsal y Cia., 1854.

Alvarado, Americo. *7 Leyendas Matanceras.* Matanzas, Talleres del Seminario Vanguardia, 1960.

Cotarelo, Ramon. *Matanzas en su arquitectura.* La Habana, Editorial Letras Cubanas, 1993.

Cuba *para guardar la Memoria.* Archivo Iconográfico del Ministerio de la Construcción, La Habana – Sevilla, 2006.Dollero, Adolfo. *Cultura Cubana; la provincia de Matanzas y su evolución.* La Habana, Imprenta Seoane y Fernández, 1919.

Dollero, Adolfo. *Cultura Cubana; la provincia de Matanzas y su evolución.* La Habana,Imprenta Seoane y Fernández, 1919.

El Libro *de Cuba.* La Habana, Talleres del Sindicato de Artes Graficas de La Habana, 1925.

Fleitas Rodríguez, Carlos Alberto. *"… pareces solo una palma",* Revista Herencia. Miami, Herencia Cultural Cubana, 1999.

García Santana, Alicia. *Matanzas La Atenas de Cuba.* Ediciones Polymita, 2009.

Gobierno Provincial De Matanzas. *Reseña Histórica de Matanzas 1508 – 1941.* La Habana, Imprenta La Revoltosa, 1941.

Heredia, Nicolás. *Almanaque de El Álbum de Matanzas para 1888.* Matanzas, Imprenta y Librería Galería literaria Ricia, 1887.

Magazine La Lucha. Matanzas, 1925.

Martínez Carmente, Urbano. Carilda Oliver Labra: *La poesía como destino. (Décimas).* La Habana, Letras Cubanas, 2004.

Matanzas Contemporánea *Guía Provincial.* La Habana, Editorial Panamericano, 1942.

Oliver Labra, Carilda. Al sur de mi garganta. Matanzas, Ediciones Matanzas, 2009.

____________________. *Antología de la poesía heroica y cósmica de Carilda Oliver Labra.* México, Frente de Afirmación Hispanita, 2002.

____________________. *Con tinta de ayer.* Santa Clara, Editorial Capiro, Segunda Edición, 2003.

____________________. *Debajo del seno izquierdo. (Décimas).* México, Casa Maya de la Poesía, 2000.

____________________. *Desaparece el polvo.* España, Simancas Ediciones, 2002.

____________________. *Prometida al fuego.* Matanzas, Ediciones Matanzas, 2002.

____________________. *Sobre seré que no dama. Antología Poética.* La Habana, Ediciones Unión, 2000

Ponte y Domínguez, Francisco. *Matanzas Biografía de una Provincia.* Academia de la historia de Cuba, La Habana, 1959.

Prat Puig, Francisco. *El Pre Barroco en Cuba.* La Habana, Burgay y Cía., 1934.

Quintero Almeyda, José María. *Apuntes para la Historia de la Isla de Cuba con relación a la Ciudad de Matanzas.* Matanzas, Imprenta El Ferrocarril, 1878.

Revista Arquitectura *Cuba.* Revista Mensual. Órgano Oficial del Colegio nacional de Arquitectos. La Habana.

Revista Mil Urbana, *Mil*, Órgano del Patronato Pro Calles. Matanzas, Imprenta Pedro P. Soles y Ca., 1943-1959.

Revista Social, Massaguer, Conrado W. *La Matanzas de Ayer y la del mañana.* La Habana, Talleres del Sindicato de Artes Graficas de La Habana, Vol. XI, Num.6, junio 1926.

Rivadulla, Julio V. *Historia de la casa de beneficencia de matanzas hasta el año 1926.* Cárdenas, Imprenta y Papelería "El Dos de Mayo", 1928.

Roig de Leuchsenring, Emilio. *Los Monumentos Nacionales de La Republica de Cuba.* La Habana, Publicaciones de la Junta Nacional de Arqueología y Etnología, 1957.

Sánchez de Fuentes Y Peláez, Eugenio. *Cuba Monumental, Estatuaria y Epigráfica.* La Habana, Imprenta Solana y Compañía, 1916.

Secretaria de Obras Pública, *Boletín de Obras Públicas, Vol. VII, No.4,* La Habana, Imprenta Relieve y Electro-Relieve, P. Fernández y Cía., Julio, Agosto y Sept. 1930.

Soto, Emilio. *Álbum de Cuba Varadero Colegio Nacional de Arquitectos de Cuba,* La Habana, Ucar García, S.A., 1955.

Trelles, Carlos. *Matanzas y su puerto desde 1508 hasta 1693.* Matanzas, Imprenta Estrada, 1932.

Vento Canosa, Ercilio. *La última morada. Historia de los cementerios en Matanzas.* Matanzas, Imprenta Ediciones Matanzas, 2003.

Weiss Sánchez, Joaquín E. *La arquitectura colonial cubana.* La Habana: Instituto Cubano del Libro; Madrid: Agencia española de Cooperación Internacional; Sevilla: Consejería de Obras Públicas y Transportes, 1996.

Zona Franca *del Puerto De Matanzas.* La Habana, Carasa y Ca., 1937.

diseño, concepto, dirección creativa y de arte
por el autor de este libro

... ediciones libros
1011 SW 92 Ave Miami, Florida 33174
305 562 7603

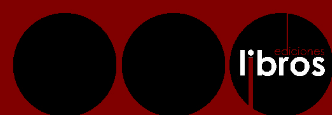
www.fleitascubacollection.blogspot.com

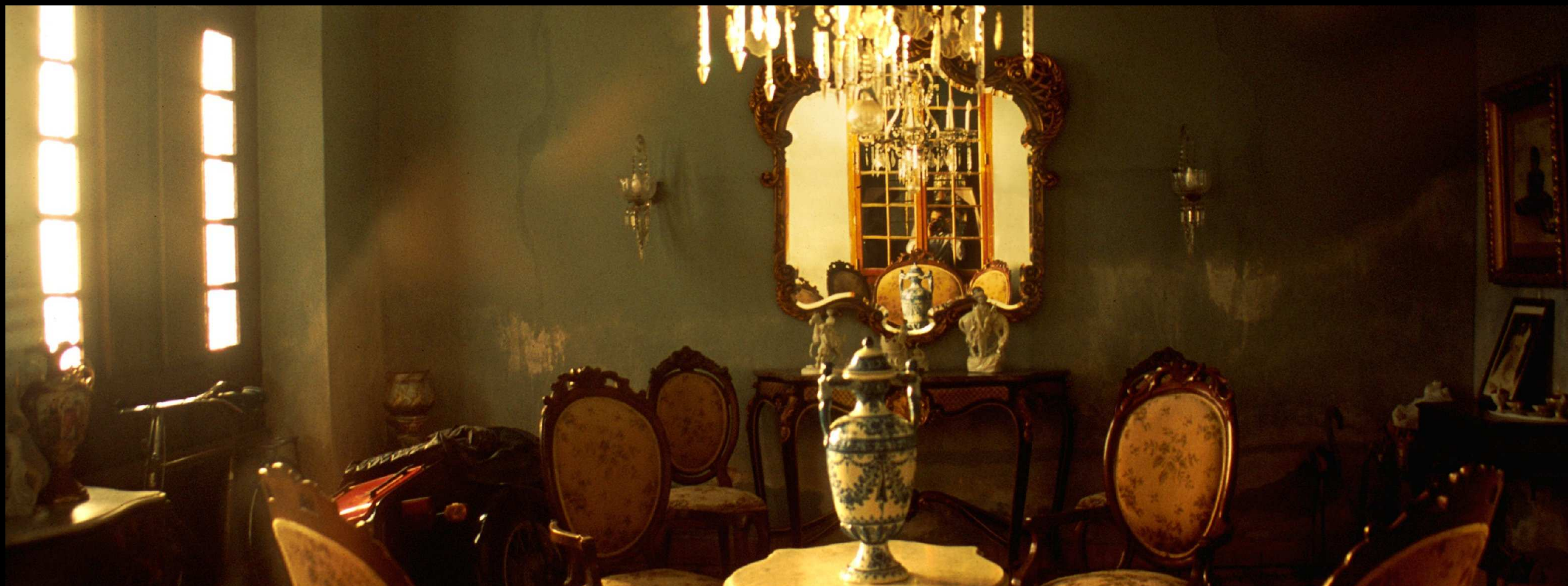




agradecimientos

MATANZAS **Carilda Oliver Labra** Galería Provincial de Matanzas María Eugenia Fleitas Marrero Roberto Mitchel Victorio Dr. Miguel Ángel Riverol Familia Riverol Mitchel Dr. Alain Peñate Luis Peñate Famila Peñate Ernesto Hernández Rodríguez Familia Hernández Rodríguez Jorge Luis Hernández Davalo Familia Hernández Davalo Edilberto Pancorbo Betancourt Armando Fleitas Castellanos Dante Ibarra Rodríguez Dr.Mitchelle Rodríguez Famila Cuervo **LA HABANA** Arq.Eduardo Luis Rodríguez Héctor Eduardo Noas Dra.Alicia García Santana Julio A. Larremendi Andres Jimenez & Blanca López EPD **GALICIA** Román Rodríguez Penalta Román Rodríguez López Elizabeth Rodríguez Candales Ricardo Minaberriet Rodríguez **MIAMI** . . . Matilde Batista Arq.Raúl L. Rodríguez Tessie Aral ABC Charters Ana Limia Dr.Armando Cobelo Herencia Cultural Cubana Esteban Pi Arq.Julio Grabiel Pedro Pablo Menéndez Arq.Efrain Oliver Labra Spillis Candela DMJM Arq.Ana Marin Arq.Evan Siegel Arq. Mayra Cabre AECOM Arq.Manuel Gutiérrez EPD Maria C. Castillo Arq.Nicolas Quintana EPD Jose Sardiña T Square of Miami Dawn Hugh Miami History


ediciones
libros



canto a **MATANZAS**

El Arq. Carlos Alberto Fleitas Rodríguez nos presenta en este libro a su Matanzas natal; una cuidad enlazada por sus puentes, con el mar de antesala y su valle al fondo. El hoy nos enmarca en esta obra la unión de dos artes.

Un enlace íntimo entre quince fotografías tomadas al fin del siglo pasado y quince décimas compuestas hace más de cincuenta años por la poetisa matancera Carilda Oliver Labra.

Esta unión, junto imágenes del ayer encuadran con esplendor el reencuentro de dos artes.

l'bros